

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 47 (2020)  
**Heft:** 4

**Vorwort:** Un fuerte apretón de manos  
**Autor:** Lettau, Marc

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Un fuerte apretón de manos

## 4 Buzón

### 6 Tema clave: coronavirus

Cinco preguntas que se hace Suiza sobre la pandemia del coronavirus:

¿Cómo logró Suiza superar la crisis después del primer susto?

¿Qué impacto tienen las experiencias vividas en las personas mayores?

¿Qué tan dramáticas son las consecuencias económicas para Suiza?

¿Cómo aprovecharon los suizos las experiencias que vivieron durante el confinamiento?

¿Qué ocurrirá este verano con el turismo en Suiza?

## 20 Serie literaria

### 21 Política

Relaciones de Suiza con Europa: el pueblo decidirá el 27 de septiembre

Un controvertido proyecto de armamento: el Consejo Federal quiere comprar aviones de combate

Tras años de debate, el permiso de paternidad podría hacerse realidad

## 25 Sociedad

Atisbo de esperanza para los pueblos itinerantes: jueces anulan una ley discriminatoria

## 26 Información de la OSE

### 27 news.admin.ch

La mayor repatriación en la historia de Suiza

## 30 Leído / Oído

## 31 Selección / Noticias



Estamos en un mercado de ganado, en la Suiza rural: un campesino ofrece terneros y cabras que lucen un hermoso y lustroso pelaje. Aparece un comprador. El campesino y el comprador se ponen de acuerdo. A continuación, se dan un fuerte apretón de manos. Con eso queda validado el precio de la compraventa. El apretón de manos sirve a la vez de contrato, firma y sello.

Ahora estamos en un salón de clases, en el suburbio de una gran ciudad. Suena la campana. La profesora saluda a cada uno de sus alumnos y alumnas con un apretón de manos. A través de este gesto, los chicos y las chicas le muestran respeto a la profesora. Ha habido casos en que se ha obligado a los alumnos que se hubieran negado a manifestar esta señal de respeto a hacerlo por la vía legal (lo que no parece ser ni muy inteligente ni muy apto para fomentar el respeto).

Asistimos ahora a un “partido amistoso” entre dos equipos de fútbol. De repente, dos jugadores se agarran a empujones. El árbitro silba y les exige que hagan las paces. Ambos se dan la mano: una costumbre que se usa en Europa desde hace más de dos mil años, como ya lo refería el poeta romano Ovidio.

En Suiza, darse la mano en la vida cotidiana es un pequeño gesto cultural que contribuye a crear confianza mutua —desde darse la mano tras una discusión hasta tomar de la mano a la persona amada para manifestarle su cariño—.

Quien permanezca escéptico al leer estas líneas tendrá toda la razón: desafortunadamente, el apretón de manos está totalmente fuera de lugar en las circunstancias actuales. La gente ya no se da la mano en Suiza en estos días. En los colegios, el apretón de manos, lejos de ser obligatorio, está prohibido. Lo que antes era un signo de respeto, ahora se considera antihigiénico. Esta pequeña digresión a propósito de un gesto cotidiano sólo apunta a mostrar que la pandemia del coronavirus destruye no solamente la vida, las expectativas y las esperanzas, sino también la confianza y la seguridad de lo conocido. Incluso los símbolos y gestos del día a día se han convertido en su polo opuesto.

La sección “tema clave” de la presente edición se enfoca en los grandes cambios sociales y económicos a los que tendrá que hacer frente Suiza a raíz de la pandemia. Pero también debemos mirar hacia el 27 de septiembre de 2020. Después de una larga pausa en la vida política, ese día será para Suiza un gran domingo: los electores se pronunciarán en las urnas en torno a cinco aspectos de crucial importancia. Decidirán, por ejemplo, cuáles deberán ser las relaciones entre Suiza y la UE. No cabe duda de que los debates serán muy acalorados, puesto que los distintos campos que se enfrentan están muy lejos de darse la mano.

MARC LETTAU, REDACTOR JEFE

Imagen de portada: Lavarse las manos a cada rato, un ritual heredado del coronavirus. Foto iStock

“Panorama Suizo”, revista informativa para la “Quinta Suiza”, es editada por la Organización de los Suizos en el Extranjero (OSE).

